

ՊԱՅՄԱՆՔ

Տարեկան գին Կ. Պոլսի 8 ՄՖՃ.
Վերջումս Կ. Պոլսի 10 ՄՖՃ.
Վերջումս Կ. Պոլսի 5 ՄՖՃ.
Օրհնոց երկիրներու 50 Պոլ.
Չրանցման տուրք մէկ անգամի հա-
մար 3 զուրու, երկու անգամի հա-
մար 2 զուր և 3 տեղի անդամներու
համար զատ սակարկութիւն կըլ-
այ :
Իւրաքանչիւր թիւ 2 դրանց թու զի :



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՏԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ԳԱԾԱԴԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԱՏԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ԳԱԾԱԴԱՐԱՆ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Դուրս դնացած լրաց ճանրու-
ծ աւելը Խորագրութեան վրայ է :
Լրաց լրաց վերաբերեալ ճանրու-
կամ որ և իցէ գրութիւն Խորագիր
— Տնորէնի պիտի ուղղուի, իսկա-
թիւ Սանտրքըրար չտուտի ի իւ-
198, Նորո խան, Մասիսի գրասեն-
եակը :
Ճանրու ծախքը չվճարուած նա-
մակ չընդունուիր :
Չտպուած նամակ, յոգում, եւ
եւ չեն տրուիր :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ԿԱՍԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 3 ՅՈՒՆԻՎԵՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Նոր տարւոյս յունի 3 թուակա-
նը (Ն. Տ.) Գաղղիական աղբիւն հա-
մար նշանաւոր դարադուրս մ'եղաւ :
Հանրապետութիւնն իւր վերջին
յաղթութիւնը տարաւ միապետական
այլ և այլ ձևաց դէմ որոց կուսակից-
ները Գաղղիոյ կառավարական իշխա-
նութիւնն իրենց ձեռքն անցունելու
համար 'ի դուր ամեն ճիշ. թափելէ և-
տեւ, Ժերակուտի Ժողովին մէջ վեր-
ջին ապստամբ մը կ'որոտած էին, և այժմ
այն ապստամբ ալ իրաւունք յունի 3
ընտրութեամբ, որ Ժերակուտի Ժո-
ղովին միապետական մեծամասնու-
թիւնն հանրապետական մեծամասնու-
թեան փոխարինեց, և այսպէս երկու
մեծ Ժողովոց մեծամասնութիւնները
մի և նոյն սկզբունքէ ծագումաւունով
հանրապետութեան հաստատութիւնն
ու խաղաղ դարգացումը կ'ապահովեն :
Կայսրութեան անկումէն 'ի վեր,
կըսէ Թայմին փարիզի թղթակիցը,
քիչ տարիներ անցեալ տարւոյն պէս
յաջող կերպիւ վերջացան, և քիչ տա-
րիներ այս նոր տարւոյս պէս յաջող
նշաններով սկսան Գաղղիոյ մէջ ինչ-
պէս որ Պ. Թիէր նախագիւղակած էր,
յաղթութիւնը խնկնազունին մնաց :
Եւ երկիրը կը պատրաստուի Ժերակու-
տական մեծամասնութիւնը չափա-
ւոր հանրապետականաց մեծամասնու-
թեան մը փոխարինել, որ ամեն պե-
տական հարուածոց հակառակ լինի :
Հանրապետականը խնդակցու-
թեան արժանի են այս պատճառաւ
որ ապացուցին թէ իրենց մայիս 16ի
մարտոցմէն (միապետականներէն)
ընդ տարրեր ընթացք բռնելով, ի-
րենց իշխանութեան անցնելուն տը-
ղիւնքը հանդարտութեան յաղթա-
նակ մ'ըրին, յաջման գէմ, և թէ ի-
րենք լաւ կառավարելու կարողու-
թիւն ունին :
Այս ցոյցը լաւագոյն փաստը մա-
տակարարեց Եւրոպական համար
հանրապետական անդամներ ընտրե-
լու :
Այսպէս Գաղղիոյ մէջ անցեալ
տարին այնպիսի հանդարտութեամբ
վերջացաւ, զոր չահախնդիրը (միա-
պետականը) չյաջողեցան և ոչ իսկ
վերջինս մը յուզել, յետ թոյլատը-
րելոյ, որ հանրապետական Գաղղիա
սրտադին ապստամբութիւնն մ'ը-
րու միապետական եւրոպիոյ, մինչ-
դեռ իւր երեսփոխանը պատուով կը
բազմէին եւրոպիոյ խորհրդոց մէջ :
Այսպիսի վիճակ մ'անձանթ
էր ցարդ ներկայ սերունդին, և
Հանրապետութեան թշնամիներն իսկ
կը ճանչնին թէ հանրապետութիւնն
այսուհետեւ իւր բուն սխալներէն

զատ ուրիշ բանով չկրնար կորնչիլ :
Արտաքին աշխարհավարութեան
վիճակն ալ միւս կողմէ կարգաւորեց
հասարակայնի մտաց տրամադրու-
թիւնն որ ինչ յուսով : Պէրլինի դաշ-
նադրութիւնն, հակառակ չարատես-
ներու աստվեանց, գործադրու-
թեան ճամբու մէջ է և կատարելա-
պէս պիտի գործադրի, Թուրքո-
հելլենական յանձնախումբը կ'աղմը-
ւեցաւ :
Թուրքիա ամեն ջանք կ'ընէ Անգ-
ղիոյ պաշտպանութեան ինքնիշխան
ժանի ցուցնելու : Եգիպտոսի նկատ-
մամբ կատարեալ համաձայնութիւն կայ
Անգղիոյ և Գաղղիոյ միջև : Աւստրիա
Պոմերանի կանոնադրապէս ստանալով
իւր ներքին դժուարութիւններն հա-
րթալով է : Ռուսիա դո՛ւ է իւր
յաղթութեամբ, և եթէ պետական
մեծ մարդ մը քաղաքական և տնտե-
սական հակադիմութեան ապստամբ
ընել չուզէ գերմանիա, աշխարհ կըր-
նայ վերջապէս խաղաղութեամբ շունչ
առնուի :
Այս տողերը գրող թղթակիցը բան
մը մտածած է. այն է՝ փոքր Ասիոյ և
մասնաւորապէս Հայաստանի համար
խոստացեալ բարեփոխումնց դուր-
ծադրութեան խնդիրն, որուն այս-
չափ յետագոյն նորանոր անկար-
գութեանց, արիւնհեղութեանց և ա-
ւերմանց առիթ տուած է, որոց շա-
րունակութիւնը պատիւ չբերելու եւ-
րոպական տէրութեանց իմաստու-
թեանն ու արդարութեան :
Թուրքո-Հելլենական սահմանա-
դրելին ուղղութեան դործն ըստ ա-
մենայն հաւանականութեան չպիտի
կրնայ յաջողիլ : Հելլենական կառա-
վարութիւնը Պէրլինի վեհաժողովին
նշանակած ուղղութեան գէմն մատ-
նաչափ տեղ Թուրքիոյ թողլու չըն-
շանիլ : Օսմանեան կառավարութիւն-
ն ալ քաղաքական, պետական և
այլ նկատումներով չուզեր այն սահ-
մանագծին հետեւիլ, և այսպէս հա-
մաձայնութիւնն սնհնար կերելի եր-
կու կառավարութեանց մէջ :
Գաղղիական Տէպա լրագիրը խիստ
զգալի կերպիւ ցոյց կուտայ այս ան-
համաձայնութեան պատճառներն, ու-
րոց նայելով, Բ. Դուռն հիմնաւոր
պատճառներ ունի չընկալելու և գոր-
ծն հնար եղածին չափ երկարելու,
որպէս զի կարենայ նոր բանակցու-
թեամբ յաջողիլ թեւեւ քանի մը զի-
ջում կամ մեղմացում ձեռք բերել :
Գաղղիական Տէպա, կըսէ Տէպա,
վեհաժողովը կարծիք յայտնած էր
թէ եղեական ծովուն կողմէն Ու-
լամիւրիա գետին ձորն և Գոնիական
ծովու կողմէն ալ ֆարամա գետին ձո-
րը Թուրքիոյ և Յունաստանի միջև
սահմանադրի պէտք է լինի : Այս
նշանադիւր ցոյց կուտար այն ուղ-

ղութիւնն, որուն Աթէնքի կառավա-
րութիւնը կը պարտաւորուէր հետեւ-
ել Բ. Դուռն հետ ընելիք բանակցու-
թեանց մէջ : Ուստի հաւանական չէ որ
այսօր՝ Հելլենական կառավարութիւ-
նը ինքնին նոր կարգադրութիւն մ'ա-
ռաջարկէ, այլ՝ ըստ սնհնայն հաւա-
նականութեան աւելի տէրութեանց
միջնորդութեանն ու կարգադրու-
թեանը պիտի գէմէ : Այս մասին Թուր-
քիոյ կայսրութիւնն ալ Յունաստանի
կայսրութեան չտարբերի : Բ. Դուռն
Պէրլինի դաշնադրութեամբ իւր վրայ
գործած պարտականութեանց կատա-
րելապէս խնամուտ է, բայց այնպի-
սի դժուարութեանց դէմ մնաքառե-
լու կը հարկադրի, զորս նոյն իսկ իւր
հպատակները կը հանեն իւր գէմ :
Նրա յուսոյ նաև որ բանակցութիւն-
ներն երկարաձգելով ինչ ինչ զիջում
ներ կամ մեղմացումներ կրնայ ձեռք
բերել վեհաժողովոյ որոշմանց մէջ :
Այս պայմանաց մէջ, Թուրքո-
Հելլենական յանձնաժողովոյն աշխա-
տութիւնները շատ հաւանական է որ
բայցասական արդիւնք մ'առնեն :
Բայց անոգուտ չպիտի լինին : Այն
բանակցութիւնը լաւաբանելու պի-
տի ծառայեն ներկայ խնդիրն, որ
նոյն իսկ դաշնադրութիւնն ստորագ-
րողաց համար մութ մնացած էր : Այս
վիճարանութիւններէն, որոց եւրոպա-
վիկա և գաւառաւոր պիտի լինէ, թե-
րեւ պիտի ցայտէ այն կայծն, որ վե-
հին վերջ գտնուին մէջ շահ ունե-
ցող եւրոպական տէրութեանց ցոյց
պիտի տայ՝ երկու տէրութեանց մի-
ջև աւերական համաձայնութիւն մը
հաստատելու գործնական միջոցն :
Եւրոպա՝ թէ՛ Յունաստանի և թէ՛
Թուրքիոյ իրեն դիմելով՝ վերջնական
որոշումը տալու պիտի կոչուի, և իւր
որոշումն ինչ որ ալ լինի, այս ան-
գամ երկու կողմանէ ալ առանց ընդ-
դիմութեան վերջնականապէս կ'ըն-
դունուի, գործադրութիւնն ալ մին-
չև ցարդ պատահած դժուարու-
թեանց չբաղաւր, վասն զի նախ ա-
մեն կերպ երկդիմութիւն դադրած
կը լինի, միւս կողմէն խնդիրն հա-
ստնցած լինելով, կարգադրութեանն
այլ ևս բան մը չկրնար հակառա-
կել :
Ռուսիոյ կառավարութիւնը մեծ
կարեւորութիւն կուտայ Բաթիօրիցայի
Գալաթապոլիս յանձնութեան Աթանա-
Ռուս լրագիրը կը ծանուցանէ թէ Ռու-
սո Թուրքական մասնաւոր դաշնագ-
րին մէջ այս նկատմամբ յատուկ յոգ-
ւած մը պիտի առաջարկէ Լոպանօֆ
իշխանն : Յիշեալ թերթը կաւելցնէ
թէ Բ. Դուռն Բաթիօրիցայի խնդրոյն
վրայ վերստին ապահովութիւն տուեր
է Ռուսիոյ դեսպանին : Սակայն ստոյգ
իրողութիւնն այս է որ Բ. Դուռն այս
խնդիրը վերջնական կերպիւ կարգադ-

րելու և Բաթիօրիցայի Գալաթապոլիս
նշան համար յատկապէս գործակա-
ներ զրկած է 'ի Շքոտրա :
Արեւելեան Բուլղարի կաղմաւորու-
թեան զբաղող եւրոպական յանձնա-
խումբն լատինացոց յունի 4ին իւր
նիստերը վերստին սկսած է փրկալէի
մէջ : Անգղիական լրագրաց մէջ հը-
րատարակուած հեռագիր մը կը ծա-
նուցանէ թէ սոյն առաջին նստին մէջ
Անգղիոյ պատուիրակ Սըր Տրըմինա
Ուօլֆ Տոնաուզօֆ Գորսաուֆ իշխա-
նին Արեւելեան Բուլղարիոյ դորոց խառ-
նուելուն դէմ կեցեր է Պէրլինի դաշ-
նադրութեան հակառակ նկատելով,
և յանձնաժողովը ալ մեծամասնու-
թեամբ որոշել է՝ Տոնաուզօֆ իշխա-
նին վարչութեան ներքև պաշտօն վա-
րող պաշտօնատարաց բնաւ ամսական
չտալ : Ռուսիոյ պատուիրակը մեծա-
մասնութեան հակառակ քուէ տուեր
է, իսկ իտալիոյ և Գերմանիոյ պատ-
ւիրակներն ալ քուէ արկութեանէ ձե-
ռնապահ եղեր են :
Գունվարի 1ին Բեդրասպուրկի Մայր
եկեղեցւոյն մէջ դո՛ւ հաւանական յա-
տուկ պաշտօն մը կատարեցաւ 'ի յի-
շատակ՝ անցեալ տարի նոյն միջոցին
Ռուսական զօրաց Պալքաններն անց-
նելուն : Այլեքսանդր կայսրը, գահա-
ժառանգ Մեծ-Դուռն, կայսրա-
կան ընտանիքն և Պալքաններն անցնող
զօրաբանակաց զօրավարներն և բարձ-
րաստիճան սպայներն այն հանդիսին
ներկայ դնուած են :
Բեդրասպուրկէն քաջուած հեռա-
գիր մ'իտալիոյ կէս պաշտօնական լը-
րագրաց յայտարարութեանցը հակա-
ռակ կը պնդէ թէ իտալիա Ուլպանիոյ
պաշտպանութիւնն ստանձնելու դի-
մում կը ցուցնէ : Սակայն վիեննայէն
Քիէլիցէ ցայլունի լրագրին դուռած
հետեւեալ տողերը ուրիշ կերպարանք
կուտան իտալիոյ դիմումնց :
«Իտալական նոր նախարարութիւն-
ն ըն Ուլպանիոյ նկատմամբ որ և է յայ-
տարարութիւն մը չէ ըրած Ռուսիոյ
կառավարութեան, և ներքին է կար-
ծել թէ Ռուսիոյ նկատմամբ իտալիոյ
ընթացքը չէ փոխուած : Լաւ տեղե-
կութիւն ունեցող ակումբներու մէջ
համազում կայ թէ Ռուսիա իւր գը-
րաւումը Պոմերանի և Նովի Պադարէն
անդին տարածած ժամանակ, իտա-
լական կառավարութիւնը չպիտի բո-
ղոքէ, այլ դուցէ հարուստին Թիրոլի
նահանգէն (որ իտալիոյ սահմանակից
է) փոխարինութիւն մը պահանջելով
պիտի դո՛ւ հանայ :
Կարենէն եւրոպական լրագրաց
ուղղեալ նամակներ կը ծանուցանեն
թէ Ռուսը, չլքալուելով ինչ պատճա-
ռաւ, Պարսկաստանի սահմանաց կող-

ՀՈՐ ԴՊՐՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՆ

Իւտիւրաւորութիւնը թաղաքային տարածքներէն ի վեր աղջկանց համար հաստատուած այս ծանօթ դպրոցին դաստառութիւնները նորէն պիտի սկսին 1879 յունվարի 9/21ին, երեքշաբթի օր:

Դպրոցին լեզուն անգլիարէն է:

Տղայոց բարձր դաստիարակութեան յարգը ճանչցող Հայք կը հրաւիրուին տալ իւրեանց աղջիկ դասակներն այս դպրոցը, ուր աղջկանց թէ՛ ուսման և թէ՛ բարոյականին և առողջութեանը հարկաւոր խնամք կը տարուին:

Դպրոցին ուսման ընթացքին, ըստ տակ վճարելու պայմանաժամաց, և դպրոցին վերաբերեալ ուրիշ կարեւոր բաներու վրայ տեղեկութիւն տրուած է մասնաւոր յայտարարութեամբ, որմէ օրինակ առնել ուղղորդող կըրնան զիմէ Հոմ դպրոցը, և կամ Պայալլ — Հատուկ կոչուած Ամերիկեան խանր ի. Պօլիս ֆինանսները վրայ:

Դպրոցին այցելութիւն ընել վաւարող անձինք կը հրաւիրուին դալ հոն երբ որ կուզեն, բայց ի կիրակի օրէ:

ՆՈՐ ԶՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ ԺՕԶԵՖ ՊՈԼՍՄՈ

Թարգմանեց Կարապետ Եղաճեան
Աղէքսանդր Տիւմա Գաղղիացի մշտնադէպ վիպասանին գրչէն ելած այն գործին ութերորդ պէն է վերջին հատորն ալ իզմիրի Տէտէեան եղբարց տպարանէն ի լոյս ընծայուելով, Պօլիս հասած է: Այս գեղեցիկ վէպին մէջ, ուր լուի ժեխ կեանքը, վարքն ու վարձանքը նկարագրուած են, հետզհետէ կը ներկայանան Վոլթը և Ռուսօ՝ անդեալ դարուն այն երկու մեծ մարդիկը, թաղուն զիտուածիւններ կը յայտնուին, ֆրանսիացի օթեակներն օտարին առջև կը բացուին, վերջապէս ամեն կարգի և հասակի մարդ իւր սիրած նիւթը հոն կը գտնէ, և այլն:

Կը ծախուի Եֆէի ճամբ Զիլինկերլէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Դուկասեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով: Դին 2 ֆր. 25 անթիմ:

ՆՈՐ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

Յօրինեց Մ. Մամուրեան

Բաղաձայնութեամբ Մամուրեան էֆէն տիւ սոյն 140 երեսէ բաղկացեալ նոր գործը, որ իւր կատարելութեամբը կը յուսանք թէ մուտ պիտի գտնէ լուր աղջային վարժարանաց մէջ, իզմիրի Տէտէեան տպարանէն հասած ըլլալով, կը ծախուի Եֆէի-ճամբ Զիլինկերլէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Դուկասեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով: Դին 1 ֆրանք:

ՄԻՆԱՍ ԶԵՐԱԶ

ԹՂ. ԻՆՁ ՇԱՀԵՑՈՒՄ ՊԵՐԼԻՆԻ ՎԵՐՃԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հայ պատուիրակութեան քարտուղար—Թարգման Պ. Մինաս Զերազի սոյն հեղինակութեան առաջին տպագրութիւնն սպառած լինելով, երկրորդը հրատարակուած է յաւելւածով մը:

Ամեն Հայ գրավաճառաց քով կը գտնուի: Դին 75 անթիմ:

ԲԱՆԱԼԻ

ՀԱՅԵՐԵՆ ՇԱՀԱԳՐԱՌԻԹԵԱՆ

Գրեց Մ. Մամուրեան

Ահաւասիկ գեղեցիկ մէթոտ մը, որ Մամուրեան էֆէնտիւ աշխատասիրութեամբ մուտ գտնելով մայրենի լեզուին ուսման մէջ, կառաջնորդէ աշակերտները շարադիր լինելու, չքապակելով որ անոնք քերականութեան տաղիկալի չըլաննան անցնին:



ՇԻՐԲԵԹԻ ԽԱՅՐԻԵԻ

ՇՈՒԵՆԱԻՆԵՐՈՒՆ ԵՐԹԵԻՆԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

1878 ԴԵԿՏԵՄԵՐ 1 ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԻՆԱՍ ԴԵԿՏԵՄԵՐ 31

ՐԱՍԿՐԻՆ ԻՋՆՈՂ ՇՈՒԵՆԱԻՆԵՐԸ

Ժ-	Ե-ԲԱՅԵԹԻ Ե-ԶԵԲԻ	Թ-
2 15	Եֆէի-ճամբ Մէլիսայի Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Սիւնիս, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ:	23
3	Եֆէի-ճամբ, Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ:	32
3 15	Եֆէի-ճամբ, Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Սիւնիս, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ:	33
4 30	Եֆէի-ճամբ Մէլիսայի Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Սիւնիս, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	48
5 30	Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	23
6 30	Եֆէի-ճամբ Մէլիսայի Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Պէյի-ճամբ, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Պէյի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	2
8	Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Եֆէի-ճամբ, Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	32
10	Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Եֆէի-ճամբ, Բ. Հիսար, Արնաւի, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	22

ԱՐՆԱՎԻՆԵՐ ԶԵԲԻ

2 30	Արնաւի-ճամբ Պէյի-ճամբ, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	20
3	Արնաւի-ճամբ Պէյի-ճամբ, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	25
3 30	Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	22
4 15	Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ:	20
5	Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ:	22
11	Արնաւի-ճամբ Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:	20

ԱՐՆԱՎԻՆԵՐ ԶԵԲԻ

2 15	Պէյի-ճամբ, Բաշապ, Գանդա, Բ. Հիսար, Գանդա, Վանի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Գուր:	24
2 15	Արնաւի, Վանի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Գուր:	2
2 45	Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Մէլիսայի, Պէյի-ճամբ, Թարապիս, Պէյի-ճամբ, Բաշապ, Գանդա, Բ. Հիսար, Գանդա, Վանի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Գուր:	28
4	Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Բաշապ, Գանդա, Բ. Հիսար, Գանդա, Վանի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Գուր:	34

Այս գրքիցը Զմիւռնիոյ Տէտէեան եղբարց տպարանէն ի լոյս ընծայուելով, կը ծախուի Եֆէի-ճամբ Զիլինկերլէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Դուկասեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով: Դին 50 անթիմ:

ԹՈՒՂՈՒ ՄԱՐԿՈՍԻ ԱՂԱՔԻՆԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՏԻՆ, ԱՂԻՆԻ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑՈՒ ԱՂԻՆԱՅԻՆԻՍՏԻՍ ՄԱՍԻՆ Առ պատուականաց պատուական Տէր Եֆէի-ճամբ Արնաւի-ճամբ Եւ Պատրիարք Օսմանեան Հայոց

Ամեն. Ներսէս Սրբազան Պատրիարքի հրամանաւ գրուած և Արաւեան տպարանէն գեղեցիկ տպագրութեամբ ի լոյս ընծայուած 160 երեսէ բաղկացեալ զիւրք մ'է, որուն մէջ Պատուարժան հեղինակը համալրութեամբ խօսած է ոչ միայն Հայոց աշխարհի, աղբիւր և եկեղեցւոյ պատմութեան վերայ, այլ և Հայոց հին ընկերականութեան և վաճառականութեան, նոյն պէս և Հայաստանի բնական դրոշմ և Հայոց այժմեան բարեփոխութեան վրայ տրամաբանօրէն:

Կը ծախուի Եֆէի ճամբ Զիլինկերլէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Դուկասեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով: Դին մէկ մէկուտ արծաթ:

ԿԻՅԼՕՄ ԹԷԼԼ ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԻՆՊ ՍՐԱՍՍ Թարգմանեց Գաղղիերէնէ Մ. Ա. ԿԷԼԵԱՅԵԱՆ

Անդամ քարտուղարաց գիւտին տրուած իւր գործոց պատմական տարի ի Բ. Գուրուշ

Եֆէի-ճամբ Գեղմանայի հոգաւոր հեղինակին ընտիր գործերէն մին եւ զոչ սոյն ողբերգութիւնը մէկ հինգունոց թղթադրամի կը վաճառուի Վ. Յ. Մարգարեանի գրատունը Մէլիսայի ճամբ թիւ 57 և ամեն գրավաճառաց քով:

ՊԱՏՄԱԹԻՒՆ

ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ

Ի պէտք աղջկան վարժարանաց

յերուսաղէմ

Ի տպարանի Սրբոց Յակովբեանց

Ամեն Հայ գրավաճառաց քով կը գտնուի, Դին 7 զր:

ԽՄԲԱԳԻՐ—ՏՆՕՐԷՆ

Կ. Ս. ԻԻԹԻԻԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՍ ԻՐԱԳՈՑ ԳԱՆԱՅԱՆ ՆՕՐՈՒՄ

Լրագիրս ամեն օր կը հրատարակուի բայց ի կիրակի և տօն օրերէ:

Բաժանորդագրութեան տեղն է Ղալաթիա Սահրաբէքլար ճատտէսի թիւ 198, Նօրո խան Մասիսի խմբագրատունը: Իսկ դաւանաց մէջ հետեւեալ հոդաւորաճառաց գրատնակները:

ԶՄԻՒՆԻՍՍ. Ստեփան Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ, Բ. Հիսար, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուրուշ, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ԱՂԻՆԱՅԻՆԻՍՏԻՍ. Ստեփան Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ԵՐԶԵՆԻՍ. Թարապիս Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ՄԱՐԿՈՍԻ. Ստեփան Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ՎԵՆԵ. Բեքիւր Ս. Թարապիս. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ԲԵՐԻՍ. Սեդրակ Ս. Թարապիս. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ՏԻՐԱՆԱԿԵՐՏ. Թարապիս Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ԵՐԵՆԻՍ. Թարապիս Էֆ. Տէտէեան. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ՅՕՐԷՆ. Ֆէրհատ աղա Ս. Ֆէրհատ. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ՏՊԱՐԱՆ. Պ. Նիկողոսյան Տ. Գեղեցիկ. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ:

ԵՄԱՆՈՒԼ. Պետրոս աղա Հիւրմուշ. Եֆէի-ճամբ, Թարապիս, Եֆէի-ճամբ, Պէյի-ճամբ, Արնաւի, Գուր, Օրթաք, Պէյի-ճամբ: